

GARANTIE FÜR DIE ANGEBOTENEN INHALTE ODER DIENSTE, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND UND UNABHÄNGIG VON DEM DAMIT VERFOLGTEN ZWECK, UND AUCH KEINE GEWÄHRLEISTUNG DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG ZU EINEM BESTIMMTEN ZWECK. WIKO ÜBERNIMMT KEINE GEWÄHR FÜR DIE RICHTIGKEIT, GÜLTIGKEIT, RECHTMÄSSIGKEIT ODER VOLLSTÄNDIGKEIT DER VON DIESEM GERÄT ZUGÄNGLICH GEMachten INHALTE ODER DIENSTE. WIKO ÜBERNIMMT BEI FAHRLÄSSIGKEIT KEINE VERTRAGLICHE ODER DELIKTISCHE HAFTUNG FÜR DIREKTE ODER INDIREKTE SCHÄDEN, ERSATZANPSRÜCHE, ANWALTSKOSTEN, FÜR KOSTEN ODER ANDERE ENTSTANDENEN FOLGESCHÄDEN AUS DER NUTZUNG DER INHALTE ODER DIENSTE DURCH SIE SELBST ODER DURCH DRITTE, AUCH WENN WIKO VON SOLCHEN SCHÄDEN UNTERRICHTET WURDE. MANCHE LÄNDER ERLAUBEN KEINEN AUSSCHLUSS STILLSCHWEIGENDER GEWÄHRLEISTUNGEN ODER EINE EINSCHRÄNKUNG GESETZLICH FESTGELEGTER RECHTE DES VERBRAUCHERS, SO DASS DIESE EIN-

SCHRÄNKUNGEN ODER AUSSCHLÜSSE FÜR SIE WOMÖGLICH NICHT GELTEN.



SHARE YOUR IDENTITY

WIKO SAS

1, rue Capitaine Dessemond
13007 Marseille
FRANKREICH

www.wikomobile.com



Es besteht die Gefahr eines dauerhaften Hörverlustes, falls Ohr- oder Kopfhörer über einen längeren Zeitraum bei hoher Lautstärke eingesetzt werden.

Die Dienste Dritter können jederzeit unterbrochen oder gekündigt werden. WIKO übernimmt keine Vertretung oder Gewährleistung hinsichtlich der Verfügbarkeit von Inhalten oder Diensten. WIKO hat keine Kontrolle über Inhalte und Dienste, die von Dritten über Netzwerke oder Übertragungseinrichtungen übertragen wurden.

WIKO schließt ausdrücklich jegliche Haftung bei Unterbrechung oder Aussetzung eines von diesem Peripheriegerät angebotenen Inhalts oder Dienstes aus, ohne die Allgemeingültigkeit dieser Haftungsbeschränkung einzuschränken.

WIKO kann unter keinen Umständen für den an Inhalte und Dienste gebundenen Kundendienst haftbar gemacht werden. Fragen oder Forderungen zu Inhalten oder Diensten sind direkt an den Anbieter der jeweiligen Inhalte oder Dienste zu richten.

Lieferumfang:

1. Mobiltelefon WIKO STAIRWAY
2. Netzadapter
3. Micro-USB-Kabel
4. Kopfhörer mit Mikrofon
5. Akku
6. Kurzanleitung

Beschreibung Ihres Gerätes



~ Tasten auf dem Telefon

Tasten	Funktion
EIN/AUS-Taste	Taste gedrückt halten : Ein-/Ausschalten des Telefons. Leichtes Antippen : Sperren des Touchscreens
Home-Taste 	Rückkehr zur Startseite, Öffnen der Liste der letzten Anwendungen (Taste gedrückt halten).
Option-Taste 	Anzeige der Optionsmenüs der jeweiligen Anwendung.
Zurück-Taste 	Rückkehr zum vorherigen Menü. Schließen der Bildschirm-tastatur.
LAUTSTÄRKE +/-	Erhöhung/Verminderung der Lautstärke von Anrufen, Klingeltönen, von Musik, Spielen oder sonstigen Audio-Funktionen. Stummschaltung bei Rufeingang. Aktivieren des Konferenz-Modus durch längeres Drücken der Taste Lautstärke-

Vor der Inbetriebnahme

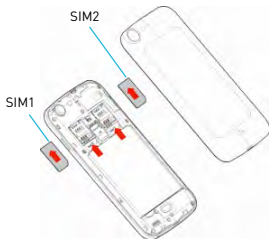
~ Einlegen der SIM-Karte

STAIRWAY ist ein Android-Gerät mit zwei SIM-Karten. Vor Benutzung des Telefons müssen Sie die SIM-Karte einlegen. Über die kleine Einkerbung an der Unterseite lässt sich das Gerät öffnen. Setzen Sie die SIM-Karten folgendermaßen ein.

~ Einsetzen des Akkus

Achtung: Verwenden Sie ausschließlich von WIKO zugelassene Akkus, Ladegeräte und Zubehörteile.

Setzen Sie den Akku in die dafür vorgesehene Aussparung ein und achten Sie darauf, dass die Kontakte des Telefons mit den Kontakten des Akkus übereinstimmen. Drücken Sie nun den Akku vorsichtig hinein.



~ Aufladen des Akkus

Ihr Telefon wird über einen aufladbaren Akku mit Strom versorgt. Wir empfehlen Ihnen, den Akku sobald wie möglich voll aufzuladen. Ein rotes Blinklicht zeigt an, wenn der Akku schwach ist. Ein zu niedriger Ladezustand kann die Lebensdauer des Akkus verkürzen.

Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose und das Micro-USB-Kabel an den USB-Anschluss des Telefons an.

Während des Ladevorgangs leuchtet die Zustandsanzeige des Geräts dauerhaft rot. Nach vollständiger Aufladung schaltet die Zustandsanzeige auf grün um, das Ladegerät kann nun getrennt werden.

~ Einsetzen der Speicherkarte

Ihr Telefon ist für MicroSD-Speicherkarten bis zu 32 GB ausgelegt.

Schalten Sie Ihr Telefon zum Einlegen einer Speicherkarte zunächst aus, entfernen Sie die hintere Abdeckung, nehmen Sie den Akku heraus und setzen Sie nun die Speicherkarte in die dafür vorgesehene Aussparung ein. (zwischen den beiden Aussparungen für die SIM-Karten)



~ Ein- und Ausschalten des Geräts

Halten Sie die Ein/Aus-Taste einige Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

Wenn Ihre SIM-Karte gesperrt ist, müssen Sie sie zunächst durch Eingabe des korrekten PIN-Codes entsperren.

Halten Sie zum Ausschalten des Geräts die EIN/AUS-Taste gedrückt, bis das Menü erscheint und tippen Sie auf *Ausschalten*. Bestätigen Sie mit *OK*.

Das Gerät vibriert, wenn es ganz ausgeschaltet ist.

Grundlegende Bedienvorgänge

Wenn Sie Ihr Gerät zum ersten Mal einschalten, erscheint ein Begrüßungs-Guide. Mehrere Bildschirmseiten leiten Sie durch den Konfigurationsprozess.

Wenn Sie bereits ein Gmail-Konto, ein E-Mail-Konto oder ein Konto Ihrer sozialen Netzwerke besitzen, tippen Sie auf das Symbol für erweiterte Einstellungen.

~ SIM-Management

Wenn Sie Ihr Telefon zum ersten Mal einschalten oder eine neue SIM-Karte einlegen, werden verschiedene Informationen über die SIM-Karte(n) angezeigt. Sie können nun verschiedene Parameter zu Anrufen, Kurzmitteilungen oder Internet-Verbindungen ändern.

Wenn Sie mit den Standardeinstellungen einverstanden sind, tippen Sie auf *Schließen*. Tippen Sie andernfalls auf *Auswählen*, woraufhin das Menü **SIM-Management** erscheint. Hier können Sie :

1. Informationen über die SIM-Karten in **INFOS SIM** in-

dividuell einstellen. Über die Hintergrundfarbe können die beiden SIM-Karten in den SIM-spezifischen Menüs unterschieden werden.

2. Die Standard-SIM-Karte* für Sprachanrufe, Videoanrufe, SMS/MMS und Datenverbindung für Internet definiert werden.

*Sie können jedoch weiterhin bei jeder Aktion, z. B. vor einem Anruf oder dem Versenden einer SMS/MMS, eine andere SIM-Karte wählen, ziehen Sie dazu das Benachrichtigungsfeld nach unten auf den Bildschirm und tippen Sie auf die gewünschte SIM-Karte. Die Standard-SIM-Karte ist unterstrichen. Wenn Sie die Option «Immer fragen» auswählen, erscheint bei Anwahl des Anruf- und SMS/MMS-Menüs neben der Signalstärke ein entsprechendes Symbol.

~ Netzwerkverbindung

Bei erstmaliger Inbetriebnahme oder Wiedereinschalten

des Geräts nach Austausch einer (beider) SIM-Karte(n) erscheint das Menü **Parameter der Zugangspunkte**, tippen Sie auf *Auswählen*. Tippen Sie zur Anzeige der aufgelisteten Zugangspunkte auf den Namen der SIM-Karte. Wählen Sie durch Antippen der rechten Taste den Zugangspunkt, der Ihrem Anbieter entspricht, und kehren Sie über die ZURÜCK-Taste  zum vorherigen Menü zurück.

- **APN nicht verfügbar**

Steht Ihr Anbieter nicht auf der Liste oder ist die Liste leer, wenden Sie sich bitte an Ihren Anbieter, um die APN manuell einzurichten. Tippen Sie dazu auf die Option-Taste  und dann auf Neue APN und geben Sie die von Ihrem Anbieter erhaltenen Informationen ein. Tippen Sie erneut auf die OPTION-Taste und wählen Sie Speichern. Nach Rückkehr in das vorherige Menü können Sie nun die zuvor gespeicherte APN auswählen.

- **Aktivieren der Datenverbindung**

Überprüfen Sie die Konfiguration Ihrer Datenverbindung:
1. Tippen Sie auf *Einstellungen* → **DRAHTLOS & NETZE** → *Erweitert...* → *Mobilnetze* → *Name der Zugangspunkte* und aktivieren Sie den Ihrem Anbieter/Ihrer Flatrate entsprechenden Zugangspunkt.

2. Kehren Sie zum vorherigen Menü **Einstellungen des Mobilnetzes** zurück und tippen Sie auf Datenverbindung und dann auf den Namen Ihrer SIM-Karte, um diese zu aktivieren. *Zur Aktivierung einer Datenverbindung können Sie auch das Benachrichtigungsfeld nach unten ziehen.

- **3G-Service**

Bei zwei eingelegten SIM-Karten kann nur eine SIM-Karte für den 3G-Service aktiviert werden. Für optimale Leistung wird die Aktivierung von SIM1 empfohlen.

Möchten Sie die SIM-Karte wechseln, müssen Sie auf *Einstellungen* → **DRAHTLOS & NETZE** →

Erweitert... → Mobilnetze → 3G-Service → 3G aktivieren tippen.

- **Daten-Roaming**

Für Roaming-SIM-Karten müssen Sie das **Daten-Roaming** im Menü *Einstellungen* → *SIM-Management* → *GRUNDEINSTELLUNG* → *Roaming* aktivieren.

~ Benachrichtigung

Benachrichtigungssymbole in der Statusleiste

	Signalstärke
G	Mit GPRS-Netz verbunden
E ⁺	Mit EDGE-Netz verbunden
3G	Mit 3G-Netz verbunden
H ⁺	Mit HSPA (3G+) verbunden

H ⁺	Mit HSPA+ (3G++) verbunden
	Kein Signal
R	Roaming
	Mit WLAN verbunden
	Bluetooth aktiviert
	GPS aktiviert
	Laufender Anruf
	Anruf in Abwesenheit
	Synchronisierung
	Alarm aktiviert
	Stumm-Modus aktiviert
	Neue Sprachnachricht



Download



Mit Computer verbunden



Akku-Ladezustand



Neue SMS oder MMS



Offline-Modus aktiviert

Je nach Anwendung können die Benachrichtigungen durch Signalton, Vibration oder Blinken der Leuchtanzeigen begleitet werden.

Das Benachrichtigungsfeld

Ziehen Sie die Statusleiste nach unten, um detaillierte Informationen über Ihre Benachrichtigungen zu erhalten. Nun werden Einzelheiten über neu eingegangene Mitteilungen, fällige Termine, den Status von Downloads usw. angezeigt. Der Name des Anbieters erscheint unten

auf dem Feld.

Tippen Sie zum Löschen aller terminbasierten Benachrichtigungen auf , laufende Anwendungen bleiben in der Liste erhalten. Ziehen Sie eine Benachrichtigung zum Löschen nach rechts oder links. Ziehen Sie das Feld zum Schließen wieder nach oben oder tippen Sie auf die ZURÜCK-Taste .

Tippen Sie auf, um das Einstellungsfeld zu öffnen .

Das Feld lässt sich noch schneller öffnen, wenn Sie die Benachrichtigungsleiste mit zwei Fingern nach unten ziehen.

Anzeige der zuletzt benutzten Anwendungen

Wenn Sie mehrere Sekunden lang auf die HOME-Taste  drücken, erscheint eine Liste mit den zuletzt benutzten Anwendungen. Tippen Sie zum Öffnen einer Anwendung auf die entsprechende Miniaturansicht. Ziehen Sie die Miniaturansicht nach rechts oder links, um den Vorgang zu beenden.

~ Verwendung der Menüs

Ihr Telefon verfügt über Kontextmenüs und über ein Menü „Optionen“.

Kontextmenü

Durch längeres Drücken eines Bildelementes erscheint ein Kontextmenü, über das verschiedene spezifische Aktionen angeboten werden.

Wenn Sie z. B. längere Zeit eine SMS gedrückt halten, erscheinen die für diese Nachricht zur Verfügung stehenden Optionen.

Achtung: Nicht alle Elemente verfügen über ein Kontextmenü. Wenn Sie ein Element gedrückt halten, an das kein Menü gebunden ist, geschieht gar nichts.

Menü „Optionen“

Tippen Sie zum Aufruf des Menüs „Optionen“ auf die OPTION-Taste . Über das Menü „Optionen“ werden an die Anwendung oder die aktuelle Bildschirmseite gebundene Aktionen oder Einstellungen angeboten, nicht jedoch spezifische Aktionen wie über das Kontextmenü.

Achtung: Bestimmte Bildschirmseiten verfügen über kein Menü „Optionen“.

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie für einen sicheren Gebrauch Ihres Geräts nachstehende Sicherheitshinweise aufmerksam durch :

1. Kinder : Behalten Sie Kinder stets im Auge.

Mobiltelefone enthalten zahlreiche Kleinteile, seien Sie daher besonders achtsam, wenn Kinder mit dem Gerät umgehen. Das Produkt enthält Kleinteile, die verschluckt werden und zu Erstickungsgefahr führen können.

Wenn Ihr Gerät eine Kamera oder ein Fotolicht besitzt, führen Sie dieses nicht zu nah an die Augen von Kindern und Tieren.

2. Lautstärke : Länger anhaltende große Lautstärke über Kopf- oder Ohrhörer kann Ihr Gehör schädigen. Stellen Sie die Lautstärke daher so leise wie möglich ein, wenn Sie Musik hören oder ein Gespräch führen. Vermeiden Sie länger anhaltende große Lautstärken.

3. Am Steuer : Vorsicht beim Autofahren. Beim Autofahren ist zum Vermeiden von Unfällen volle Aufmerk-

samkeit erforderlich. Die Benutzung eines Mobiltelefons kann ablenken und zu Unfällen führen. Die gesetzlichen Bestimmungen und vor Ort geltenden Vorschriften über Nutzungsbedingungen von Mobiltelefonen am Steuer sind daher genauestens einzuhalten. Während des Autofahrens ist Telefonieren verboten und auch die Benutzung einer Freisprechanlage kann nicht als Lösung betrachtet werden.

Im Flugzeug : Schalten Sie Ihr Handy im Flugzeug aus. Vergessen Sie nicht, Ihr Handy im Flugzeug auszuschalten (GSM + Bluetooth + WLAN). Es können Interferenzen hervorgerufen werden.

4. Im Krankenhaus : Schalten Sie Ihr Telefon in der Nähe von medizinischen Geräten aus.

Ein in der Nähe von medizinischen Geräten eingeschaltetes Telefon kann sich als gefährlich erweisen. Es können Interferenzprobleme auftreten. In Krankenhäusern und Gesundheitszentren sind daher alle entsprechenden

Vorschriften und Hinweise unbedingt zu beachten.

Denken Sie auch daran, Ihr Handy an **Tankstellen** auszu-
schalten. Benutzen Sie Ihr Handy nicht an Tankstellen in
der Nähe von Kraftstoffen.

Auch in **Autowerkstätten** kann sich die Benutzung Ihres
Telefons als gefährlich erweisen.

5. Elektronische Implantate und Herzschrittmacher :

Personen mit elektronische Implantaten oder Herz-
schrittmachern sollten ihr Mobiltelefon bei Rufeingang
sicherheitshalber auf der dem Implantat gegenüber lie-
genden Seite aufbewahren. Wenn Sie bemerken, dass Ihr
Gerät mit Ihrem Herzschrittmacher interferiert, schalten
Sie das Telefon sofort aus und wenden Sie sich an den
Hersteller des Herzschrittmachers, um Informationen
über die erforderlichen Maßnahmen einzuholen.

6. Brandgefahr : Halten Sie Ihr Gerät fern von Wärme-
quellen wie Heizung oder Kochherd. Laden Sie Ihr Handy
nicht in der Nähe von entflammaren Materialien auf
(Brandgefahr).

7. Kontakt mit Flüssigkeiten : Halten Sie Ihr Gerät fern
von Flüssigkeiten und benutzen Sie es nicht mit feuchten

Händen, durch Wasser verursachte Schäden sind vielfach
irreparabel.

8. Benutzen Sie nur von WIKO zugelassene Zubehörteile.
Die Benutzung nicht zugelassener Zubehörteile kann Ihr
Gerät beschädigen oder Risiken bergen.

9. Akkus und Ladegeräte dürfen nicht beschädigt wer-
den.

Benutzen Sie nie beschädigte Akkus oder Ladegeräte.

Halten Sie die Akkus von magnetischen Gegenständen
fern, es besteht Kurzschlussgefahr zwischen Plus- und
Minus-Polen, die zur definitiven Beschädigung Ihrer Ak-
kus oder Ihres Mobiltelefons führen können.

Generell dürfen Akkus keinen extremen Temperaturen
(unter 0°C oder über 45°C) ausgesetzt werden. Derartige
Temperaturunterschiede können die Autonomie und die
Lebensdauer Ihres Akkus beeinträchtigen.

10. Stoß- und Schlageinwirkung : Benutzen und bedienen
Sie Ihr Gerät mit größter Sorgfalt.

Schützen Sie Ihr Telefon vor schädigender Stoß- oder
Schlageinwirkung. Manche Teile Ihres Gerätes sind aus
Glas, die beim Herunterfallen oder bei Stoßeinwirkung

zerbrechen können. Achten Sie darauf, dass Ihr Gerät nicht herunterfällt. Berühren Sie den Bildschirm nicht mit spitzen Gegenständen.

11. Elektrische Entladung : Versuchen Sie nicht, Ihr Gerät in Einzelteile zu zerlegen, es besteht Stromschlaggefahr.

12. Pflege : Reinigen Sie den Hörer nur mit einem trockenen Tuch (keine Lösungsmittel wie Benzol oder Alkohol benutzen).

13. Laden Sie Ihr Telefon in gut gelüfteten Bereichen auf. Laden Sie Ihr Gerät nicht auf textilen Untergrund auf.

14. Beeinträchtigung von Magnetstreifen : Legen Sie Ihr Mobiltelefon nicht neben Ihre Kreditkarte, die Daten auf den Magnetstreifen könnten dadurch beschädigt werden.

– Wichtige Bedienungsanweisungen

Akku - SIM - Notruf - SAR - Reparatur

1. Um die Lebensdauer Ihres Akkus zu verlängern, sollten ausschließlich WIKO-Akkus und –Ladegeräte verwendet werden. Wird der Akku durch ein nicht-konformes Modell ausgetauscht, besteht Explosionsgefahr.

2. Werfen Sie Akkus nie ins Feuer und beachten Sie die geltenden gesetzlichen Bestimmungen zur Entsorgung/ zum Recycling von verbrauchten Akkus und Alttelefonen.

3. Achten Sie darauf, dass der Akku nicht beschädigt oder gequetscht wird. Dadurch könnten ein interner Kurzschluss und Überhitzung entstehen.

4. Nehmen Sie den Akku nicht auseinander.

5. Der Akku kann mehrere hundert Mal aufgeladen werden, bevor er ausgetauscht werden muss. Wird der Akku dauerhaft schwächer, muss er ausgetauscht werden.

6. Wenn Sie Ihr Mobiltelefon über längere Zeit nicht benutzen, sollten Sie nicht vergessen, den Akku zur Verlängerung der Lebensdauer herauszunehmen.

7. Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll, führen Sie sie der Wiederverwertung zu und beachten Sie die Herstelleranweisungen. Bringen Sie beschädigte Akkus zum nächstgelegenen autorisierten Kundendienst oder WIKO-Vertriebspartner.

8. Ziehen Sie das Ladegerät aus der Wandsteckdose, sobald der Akku aufgeladen ist, so können Sie Ihren Stromverbrauch reduzieren.

9. Lassen Sie den Akku nie länger als eine Woche am Ladegerät angeschlossen, die eventuell entstehende Überlast könnte zu einer Verkürzung der Produktlebensdauer führen.

10. Gehen Sie mit den SIM-Karten vorsichtig um, wischen Sie die Karten mit einem weichen Tuch ab, wenn Sie schmutzig erscheinen

11. Notruf: Es kann vorkommen, dass die Notrufnummern nicht im gesamten Mobilfunknetz zugänglich oder Notrufe in abgelegenen bzw. unerschlossenen Bereichen unmöglich sind, informieren Sie sich bei Ihrem Telefonanbieter.

12. Belastung durch hochfrequente Strahlung:

Ihr Telefon wurde unter Einhaltung der internationalen Vorschriften (ICNIRP¹) über Radiofrequenzbelastungen entwickelt und hergestellt. Diese Vorschriften wurden von unabhängigen, wissenschaftlichen Institutionen aus Studien und Forschungsarbeiten entwickelt und zielen darauf ab, die Sicherheit der Nutzer von Mobiltelefonen zu gewährleisten.

Den Sicherheitsbestimmungen über Funkwellenbelas-

tung liegt die Maßeinheit SAR (spezifische Absorptionsrate) zugrunde. In den internationalen Bestimmungen wurde dieser Grenzwert auf 2W/kg* festgelegt. Bei den Tests zur Bestimmung der SAR wird das Mobiltelefon in Standard-Betriebspositionen benutzt.

¹Internationale Kommission für den Schutz vor nichtionisierender Strahlung

Auch wenn die spezifische Absorptionsrate bei höchster Leistungsstufe bestimmt wird, kann die tatsächliche spezifische Absorptionsrate während des Betriebs deutlich niedriger als der oberste Grenzwert sein.

Ein Telefon ist für einen Betrieb in mehreren Leistungsstufen ausgelegt, es wird immer nur soviel Leistung verbraucht wie notwendig ist, um mit dem Netz verbunden zu sein.

Alle Telefonmodelle müssen vor ihrer Markteinführung verschiedene Tests durchlaufen, um ihre Konformität mit der europäischen R&TTE-Richtlinie gewährleisten zu können.

In dieser Richtlinie werden zur Sicherheit der Benutzer

und zur Vermeidung von Gesundheitsrisiken strenge Regeln festgelegt.

Als SAR-Höchstwert wurden für dieses Gerät 0,565W/kg gemessen. In Normalposition am Ohr oder in einer Entfernung von mindestens 1,5 cm zum Körper erfüllt das Gerät die Vorschriften über Radiofrequenzbelastungen. Zum Übertragen von Dateien, Daten oder Mitteilungen nutzt das Gerät eine hohe Verbindungsqualität zum Netz. Es kann vorkommen, dass die Übertragung von Dateien oder Mitteilungen verzögert wird, bis eine Verbindung möglich ist. In diesem Fall sind die Hinweise zu Entfernungen zur Weiterleitung von Daten zu beachten. Wenn Sie ein Schutzetui, einen Gürtelclip oder eine Transporttasche verwenden, dürfen diese keine Metallteile enthalten, und es muss ein Mindestabstand von 1,5 cm zwischen dem Gerät und dem Körper eingehalten werden.

*Der SAR-Wert für Mobilfunkgeräte beträgt 2,0 Watt/Kilogramm (W/kg), gemittelt über 10 Gramm Körpergewicht. Die SAR-Werte können sich nach den geltenden Informationsstandards in den einzelnen Ländern ändern.

Hinweise zur Absenkung des Expositionslevels

Zur Herabsetzung der erhaltenen Strahlendosis empfehlen wir Ihnen, Ihr Gerät bei guten Empfangsbedingungen zu benutzen. Eine Benutzung z. B. in Tiefgaragen oder während einer Auto- oder Zugfahrt sollte daher weitmöglich eingeschränkt werden.

Die Empfangsbedingungen werden über die auf Ihrem Telefon erscheinenden Signalstärkebalken angezeigt. Je mehr Balken auf Ihrem Telefon angezeigt werden, desto besser ist die Empfangsqualität.

Zur Einschränkung der Strahlenbelastung empfehlen wir Ihnen die Benutzung einer Freisprecheinrichtung.

Um negative Auswirkungen durch anhaltende Strahlung zu vermeiden, empfehlen wir Teenagern, das Telefon fern vom Unterleib und Schwangeren, es fern vom Bauch zu halten.

13. Die Reparatur Ihres Gerätes muss von einem zugelassenen Fachspezialisten durchgeführt werden. Wenn Sie eine nicht zugelassene Person mit der Reparatur beauftragen, übernimmt WIKO keine Garantie mehr für das Telefon.

ACHTUNG

WIKO haftet nicht für normale Verschleißerscheinungen des Produktes (Akkus, Displays, Tastaturen, Kameraobjektive, usw.).

– Recycling



Das in diesem Handbuch verwendete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Produkt der EU-Richtlinie 2002/96/EC unterliegt: Elektrische und elektronische Altgeräte, Batterien, Akkus

und Zubehörteile müssen unbedingt vom restlichen Müll getrennt werden.

Bringen Sie Ihr Altgerät nach Ende der Gebrauchsdauer an eine zugelassene Sammelstelle oder in ein Ladengeschäft für Mobiltelefone. Dadurch lassen sich negative Einflüsse auf Umwelt und Gesundheit vermeiden.

Rathäuser, Vertriebspartner und die nationalen Herstellerverbände informieren Sie detailliert über die Entsorgung Ihrer Altgeräte.

Vereinbarung über die Nutzung von Daten

Die Registrierung Ihres WIKO-Telefons ist ein unentgeltlicher Kundendienst, über den die WIKO-Techniker Zugang zu den materiellen Daten Ihres Telefons haben. Den Technikern sind dadurch Ihre persönliche Hardware-Spezifikation und Ihr Modell in Echtzeit bekannt, so dass WIKO Sie über für Ihr System verfügbare Updates oder eventuelle technische Probleme eines Modells oder einer Serie sofort informieren kann. Außerdem können Sie uns über diesen Service im Störfall unmittelbar benachrichtigen, damit wir Ihnen so schnell wie möglich eine technische Lösung anbieten können.

Mit Registrierung Ihres Telefons erkennen Sie an, dass WIKO und seine Techniker berechtigt sind, diagnoserelevante, technische, benutzungsspezifische und zugehörige Informationen einschließlich Informationen über Ihr WIKO-Gerät, Ihre Systemsoftware und Ihre Anwen-

gen unbegrenzt zu sammeln, speichern, analysieren und nutzen; diese Informationen werden von uns regelmäßig erfasst, um die Bereitstellung von Software-Updates und von technischer Hilfe für Produkte und verschiedene, dem Kunden für gerätespezifische Softwareprogramme (eventuell) gebotene Dienstleistungen zu erleichtern.

WIKO kann diese Informationen nutzen, ohne die Identität des Kunden offen zu legen, um ihm Produkte und Dienstleistungen anzubieten bzw. diese zu verbessern. Mit diesem Service haben wir keinen Zugang auf Ihre persönlichen Inhalte und Dateien.

Zur Registrierung Ihres WIKO-Telefons benötigen Sie kurzzeitig eine mobile Internetverbindung. Je nach Vertrag kann Ihnen Ihr Telefonanbieter dafür zusätzliche Kosten in Rechnung stellen.

Wir empfehlen Ihnen die Nutzung einer WLAN-Verbindung. Mit WLAN besteht keine Datenbeschränkung (sofern in Ihrem Vertrag eine Beschränkung des Datenaustauschs vorgesehen ist) und die Verbindung ist schneller.

Um auf das Datenmaterial Ihres Telefons zugreifen zu können, werden die gesammelten Informationen informationstechnisch verarbeitet. Empfänger dieser Daten ist die Firma WIKO SAS.

Gemäß dem französischen Datenschutzgesetz vom 6. Januar 1978 mit Änderungen von 2004, haben Sie Anspruch auf Zugang und Berichtigung der Sie betreffenden Daten. Wenden Sie sich dazu an WIKO SAS, 1 Rue Capitaine Dessemond, 13007 MARSEILLE.

Aus legitimen Gründen können Sie sich der Verwendung Ihrer personenbezogenen Daten widersetzen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

WIKO SAS - 1, rue Capitaine Dessemond - 13007 Marseille - FRANKREICH, erklärt hiermit, dass das **Mobiltelefon STAIRWAY** den geltenden Bestimmungen und Verordnungen der Richtlinien entspricht.

Das in Artikel 10.5 der EU-Richtlinie 1999/5/EC definierte Verfahren für die Konformitätserklärung wurde unter Aufsicht des nachstehenden Instituts durchgeführt :

PHOENIX TESTLAB GmbH, Königswinkel 10

D-32825 Blomberg, Deutschland

www.phoenix-testlab.de

Fon +49(0)5235-9500-0 / Fax +49(0)5235-9500-10

CE 0700

Den vollständigen Text der Konformitätserklärung für das Gerät schicken wir Ihnen gerne auf Anfrage per Post unter folgender Adresse zu : **WIKO SAS** - 1, rue Capitaine Dessemond - 13007 Marseille - FRANKREICH

10/07/2013



Laurent DAHAN/Präsident

[Datum]

[Name und Unterschrift der bevollmächtigten Person]

GEFELICITEERD!

U hebt een mobiele telefoon **WIKO STAIRWAY** gekocht. In deze handleiding vindt u alle nodige informatie voor het gebruik van deze mobiele telefoon om, zoals wij hopen, snel vertrouwd te raken met het universum van WIKO.

Copyright © 2013 WIKO

www.wikomobile.com

De overdracht, de reproductie en de distributie van de informatie in deze handleiding mag in geen geval worden overgedragen of gereproduceerd in welke vorm dan ook of zonder de schriftelijke toestemming van WIKO.

Handelsmerken

WIKO is een gedeponeerd handelsmerk van WIKO.

Kennisgeving

WIKO behoudt zich het recht voor om de informatie in deze handleiding op elk gewenst moment te wijzigen. Deze handleiding werd met de grootste aandacht voorbe-

reid, maar alle informatie en aanbevelingen die het bevat houden geen garantie in.

Beperking van aansprakelijkheid

Alle diensten en inhoud die toegankelijk zijn met deze eenheid zijn het exclusieve eigendom van derden en worden daarom onder de wet beschermd (auteursrecht, octrooi, licentie en andere wetten inzake intellectueel eigendom). Deze diensten zijn uitsluitend bestemd voor persoonlijk gebruik en niet voor handelsdoeleinden. Het is onmogelijk om deze inhoud of diensten te gebruiken zonder schriftelijke toestemming van de eigenaar van de desbetreffende inhoud. U mag deze inhoud of diensten die door middel van dit apparaat worden gepubliceerd niet kopiëren, publiceren, overdragen, verkopen of uitbaten.

DE INHOUD EN DIENSTEN VAN DERDEN WORDEN OP «AS IS» BASIS GELEVERD. WIKO GEEFT GEEN GARANTIE, UITDRUKKELIJK OF IMPLICIET, VOOR DE INHOUD OF DE DIENSTEN DIE OP DEZE MANIER WORDEN GEPUBLICEERD, EN OOK GEEN GARANTIE VOOR DE

VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL ERVAN. WIKO GEEFT GEEN GARANTIE VOOR DE JUISTHEID, GELDIGHEID, RECHTMATIGHEID OF VOLLEDIGHEID VAN DE INHOUD OF DIENSTEN DIE DOOR DIT APPARAAT WORDEN GELEVERD. WIKO KAN NIET AANSPRAKELIJK WORDEN GESTELD VOOR DE NALATIGHEID, ZOWEL MET BETREKKING TOT DE OVEREENKOMST TOT DELICTEN, TOT DIRECTE OF INDIRECTE SCHADE, TOT SPECIALE ACCESSOIRES, JURIDISCHE KOSTEN, LASTEN OF ANDERE SCHADE DIE VOORTVLOEIT UIT HET GEBRUIK VAN DE INHOUD OF DE DIENSTEN DOOR UZELF OF DOOR EEN DERDE PARTIJ, ZELFS INDIEN WIKO OP DE HOOGTE WAS VAN DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE ONGEMAKKEN. IN SOMMIGE LANDEN IS DE UITSLUITING VAN IMPLICIETE GARANTIES OF DE BEPERKING VAN DE WETTELIJKE CONSUMENTENRECHTEN NIET GEAUTORISEERD. HET KAN DAAROM MOGELIJK ZIJN DAT DEZE UITSLUITINGEN EN BEPERKINGEN NIET VAN TOEPASSING OP U ZIJN.



SHARE YOUR IDENTITY

WIKO SAS

1, rue Capitaine Dessemond
13007 Marseille

FRANKRIJK

www.wikomobile.com

Als men langere tijd met het volle geluidsvolume naar de walkman luistert, kan dit het gehoor van de luisteraar beschadigen.

Diensten van derden kunnen op elk gewenst moment worden onderbroken of beëindigd. WIKO biedt geen enkele vertegenwoordiging of garantie voor het altijd beschikbaar zijn van inhoud of diensten. WIKO heeft geen controle over de inhoud en de diensten die worden aangeboden door derde partijen via netwerken of transmissieapparaten.

WIKO wijst uitdrukkelijk alle aansprakelijkheid af voor onderbrekingen of opschortingen van de inhoud of van diensten die door dit apparaat worden aangeboden, zonder enige beperking van de algemeenheid van deze beperking van aansprakelijkheid.

WIKO kan op geen enkele wijze aansprakelijk worden gesteld voor de aan de inhoud en diensten gekoppelde klantenservice. Vragen of verzoeken betreffende de inhoud of de diensten moeten rechtstreeks worden gericht aan de provider van de desbetreffende inhoud of diensten.

Inhoud van de doos :

1. Mobiele telefoon WIKO STAIRWAY
2. Netspanningsadapter
3. Micro USB-kabel
4. Headset
5. Batterij
6. Snelle naslaggids

Maak kennis met uw telefoon



~ Telefoontoetsen

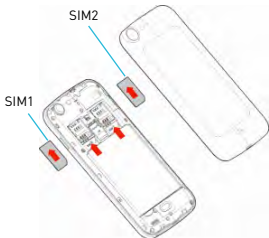
Toetsen	Functie
Aan/Uit	De toets ingedrukt houden : De telefoon in-/uitschakelen. Een lichte druk : het toetsschermblokkeren
Starts- cherm 	Terug naar het startscherm, de lijst van de recente toepassingen weergeven (houd de toets ingedrukt).
Menu 	Beschikbare optiemenu's weergeven voor de actieve toepassing.
Terug 	Terug naar het vorige scherm. Het toetsenbord van het scherm blokkeren.
VOLUME +/-	Verhoog of verlaag het volume van de oproep, de ringtone, de muziek, de games en van andere audiofuncties. Wanneer de telefoon overgaat, de ringtone op Mute zetten. De conferentiefunctie activeren door een lange druk op Volume-

Eerste inbedrijfneming voorbereiden

~ De SIM-kaart installeren

STAIRWAY is een mobiele telefoon voor Android met dubbele SIM-kaart.

Voordat u de telefoon gebruikt, moet u eerst de SIM-kaart installeren. Met de kleine inkeping aan de onderkant van de telefoon opent u het deksel. Installeer de SIM-kaarten volgens de tekening hieronder.



~ De batterij installeren

Let op: Gebruik alleen batterijen, laders en accessoires die zijn goedgekeurd door WIKO.

Installeer de batterij op de juiste plaats zodat de contacten van de telefoon en de batterij elkaar raken en druk de batterij voorzichtig in zijn plaats.

~ De batterij opladen

Uw telefoon wordt gevoed door een oplaadbare batterij. Wij raden u aan om deze zodra mogelijk volledig te laden. Het rode knipperlicht geeft aan dat de batterij bijna leeg is. Een te laag batterijniveau kan de levensduur verkorten. Sluit de lader aan op een stopcontact en de USB-connector van de microfoon op de USB-poort van de telefoon. Het statuslampje van de telefoon wordt nu rood, wat aangeeft dat de batterij wordt geladen. Zodra het laden is voltooid, wordt het statuslampje groen. Koppel het apparaat los van de lader.

~ De geheugenkaart installeren

Uw telefoon kan een Micro SD geheugenkaart van maximaal 32 GB bevatten.

Als u een geheugenkaart wilt installeren, zet u de telefoon uit, verwijdt u de achterkant van de telefoon, neemt u de batterij uit en installeert u de geheugenkaart in de hiervoor bestemde sleuf. (Tussen twee SIM-kaartsleuven)



~ Aan- en uitzetten

Om de telefoon in te schakelen, geeft u een lange druk op de knop AAN/UIT.

Als uw SIM-kaart vergrendeld is, moet u de juiste PIN-code opgeven om de SIM-kaart te ontgrendelen wanneer de telefoon wordt ingeschakeld.

Om de telefoon uit te zetten, geeft u een lange druk op de knop AAN/UIT totdat het menu verschijnt en drukt u vervolgens op *Uitschakelen*. Druk vervolgens op *OK* om uw keuze te bevestigen.

De telefoon trilt wanneer deze volledig is uitgeschakeld.

Basishandelingen

De eerste keer dat u uw telefoon aanzet, verschijnt er een welkomstgids. U wordt dan aan de hand van een reeks schermen door het instelproces geleid.

Als u al een Gmail-account, een e-mailaccount of een account van een sociaal netwerk hebt, drukt u op het pictogram Geavanceerde instellingen.

~ SIM-beheer

Wanneer u uw telefoon voor de eerste keer inschakelt of van SIM-kaart veranderd, verschijnt er diverse informatie over de SIM-kaart(en). U wordt dan verzocht om de instellingen verbonden aan de oproep, het bericht en de internetverbinding al dan niet te wijzigen.

Als u tevreden bent met de standaardinstellingen, drukt u op *Sluiten*. Anders drukt u op *Selecteren*. Het menu **SIM-beheer** verschijnt dan, waarmee u :

1. De informatie op de SIM-kaarten kunt u aanpassen

in **SIM INFO**. De achtergrondkleur dient voor het onderscheiden van de twee SIM-kaarten in menu's die gebruik maken van de SIM-kaarten.

2. De **Standaard SIM*** instelt voor Spraakoproepen, Video-oproepen, SMS/MMS, en voor Data via een internetverbinding. *U kunt ook een andere SIM kiezen tijdens een actie, bijvoorbeeld, voordat u belt of een SMS/MMS verstuurt, schuift u het informatievenster naar de onderkant van het scherm en drukt u op de gewenste SIM-kaart. De standaard SIM-kaart wordt dan onderstreept. Als u «Altijd vragen» kiest, verschijnt het desbetreffende pictogram naast de waarden van de signaalsterkte, wanneer u het menu Bellen en SMS/MMS opent.

~ Netwerkverbinding

De eerste keer dat u de telefoon start of wanneer u van SIM-kaart(en) verandert en de telefoon weer aanzet,

verschijnt het menu *Toegangspunten instellen*. Druk op *Selecteren*. Tik op de naam van de SIM-kaart om een lijst met toegangspunten (APN) weer te geven. Kies het toegangspunt van uw operator door de toets aan de rechterkant in te drukken, en druk vervolgens op TERUG ↩ om terug te keren naar het vorige menu.

- **APN niet beschikbaar**

Als uw operator niet op de lijst staat of de lijst leeg is, informeert u bij uw operator hoe u de APN handmatig kunt instellen. Hiervoor drukt u op de knop Menu ≡, en vervolgens op *Nieuwe APN*, waar u de door uw provider opgegeven informatie invoert. Druk nogmaals op de knop MENU en kies Opslaan. U keert terug naar het vorige menu en kiest de APN die u zojuist hebt opgeslagen.

- **De dataverbinding activeren**

Om de instellingen te controleren van de dataverbinding:

1. Ga naar *Instellingen → DRAADLOOS & NETWERKEN*

→ *Meer...* → *Mobiele netwerken* → *Namen toegangspunten* en activeer het toegangspunt afhankelijk van uw provider/abonnement.

2. Ga terug naar het vorige menu **Mobiele netwerkinstellingen**, druk op *Dataverbinding* en druk op de naam van uw SIM-kaart om deze te activeren.

*U kunt ook het informatievenster naar beneden schuiven om een dataverbinding te activeren.

- **3G-dienst**

Als u twee SIM-kaarten hebt geïnstalleerd, kan er slechts één SIM-kaart worden geactiveerd voor de 3G-dienst. Het wordt aanbevolen om SIM1 te activeren voor optimale prestaties. Als u van SIM-kaart wilt veranderen, gaat u naar *Instellingen → DRAADLOOS & NETWERKEN → Meer...* → *Mobiele netwerken* → *3G-dienst* → *3G activeren*.

- **Dataroaming**

Op SIM-kaarten met roaming moet u Dataroaming activeren in het menu *Instellingen* → *SIM-beheer* → *BASISINSTELLING* → *Roaming*. Anders wordt de internetverbinding standaard uitgeschakeld.

~ Meldingen

Meldingspictogrammen op de statusbalk

	Signaalsterkte
G	Ingelogd op GPRS-
E	Ingelogd op EDGE-
3G	Ingelogd op 3G-
H	Ingelogd op HSPA (3G)

H+	Ingelogd op HSPA+
	Geen signaal
R	Roaming
	Wi-Fi verbinding
	Bluetooth Aan
	GPS in dienst
	Spraakoproep in uitvoering
	Gemiste oproep
	Synchronisatie
	Alarm Aan
	Geluid uit
	Nieuw voicemailbericht



Downloads



Aangesloten op de



Batterijniveau



Nieuwe SMS of MMS



Vliegtuig-modus Aan

Meldingen kunnen afhankelijk van de toepassingen vergezeld gaan van een geluidssignaal, trillingen of knipperende lichten.

Het meldingenvenster

Voor detailinformatie over de meldingen schuift u de statusbalk omlaag. Informatie over nieuw binnengekomen berichten, opkomende agenda-evenementen, downloadstatus enz. wordt dan weergegeven. De naam van de operator wordt weergegeven aan de onderkant

van het venster.

Druk op  om alle eenmalige meldingen te wissen, de actieve applicaties worden dan opgeslagen in de lijst. Schuif een melding naar links of naar rechts om hem te wissen. Om het venster te sluiten, schuift u het naar boven of drukt u op TERUG .

Om het instellingenvenster weer te geven, drukt u op .

Om dit sneller te doen, trekt u de meldingenbalk met twee vingers naar beneden.

De meest recente applicaties weergeven

Geef een lange druk op de toets STARTSCHERM , er verschijnt een lijst met de laatste gebruikte applicaties. Druk op een miniatuur om de applicatie te openen. Schuif de miniatuur naar links of naar rechts om dit proces te stoppen.

~ De menu's gebruiken

De menu's van uw telefoon worden gepresenteerd in de vorm van een snelmenu of optiemenu.

Snelmenu

Als u een snelmenu wilt weergeven, geeft u een lange druk op een element van het scherm. Het snelmenu geeft dan de acties weer die aan dit element zijn gekoppeld. Als u bijvoorbeeld lang op een SMS drukt, zullen de aan dit bericht gerelateerde opties worden weergegeven.

Let op: Niet alle elementen hebben een snelmenu. Als u lang drukt op een element waaraan geen menu is gekoppeld, gebeurt er niets.

Optiemenu

Als u een optiemenu wilt weergegeven, drukt u op de

toets MENU .

Het optiemenu stelt acties of instellingen voor met betrekking tot de applicatie of het huidige scherm, maar niet voor een bepaald element zoals het snelmenu.

Let op: sommige beeldschermen hebben geen optiemenu's.

Veiligheidsvoorschriften

Om deze telefoon veilig te gebruiken. U wordt verzocht de veiligheidsinstructies aandachtig door te lezen :

1. Kinderen : Wees extra voorzichtig met kinderen.

Een mobiele telefoon bevat vele losse onderdelen, dus ben zeer voorzichtig wanneer een kind in contact komt met een mobiele telefoon. Het product bevat kleine onderdeeljes die kunnen worden ingeslikt of die verstikking kunnen veroorzaken indien ingeslikt.

Wanneer het apparaat is uitgerust met een camera of een flitser, moet u het niet te dicht bij de ogen van kinderen of dieren gebruiken.

2. Gehoor : Als u langdurig en met hoog volume naar muziek luistert met een lichtgewicht hoofdtelefoon of oortelefoon, kan dit uw gehoor beschadigen. Zorg ervoor dat u het volume verlaagt tot het strikte minimum wanneer u naar muziek of een gesprek luistert. Vermijd een hoog geluidsvolume gedurende lange tijd.

3. Rijden : Wees voorzichtig wanneer u rijdt. Rijden vereist een extreme en regelmatige aandacht om het risico van een ongeval zo veel mogelijk te beperken. Het gebruik van een mobiele telefoon kan de gebruiker afleiden en leiden tot een ongeval.

De geldende wetten en lokale regelgevingen met betrekking tot de beperkingen op het gebruik van draadloze telefoon achter het stuur dienen strikt te worden gevolgd. Het is dus verboden om te telefoneren onder het rijden en het gebruik van een hands-free kit mag niet worden beschouwd als een oplossing.

In het vliegtuig : Zet uw telefoon uit in het vliegtuig.

Vergeet niet om uw telefoon uit te schakelen wanneer u zich in een vliegtuig bevindt (GSM + Bluetooth). Dit kan namelijk interferentie veroorzaken.

4. In het ziekenhuis : Zet uw telefoon uit in de buurt van medische apparatuur. Het is heel gevaarlijk om een telefoon aan te laten staan in de buurt van een

medisch instrument. Dit kan interferentie veroorzaken met medische instrumenten. De instructies en waarschuwingen in ziekenhuizen en zorgcentra dienen daarom strikt te worden gevolgd.

Vergeet niet om uw telefoon uit te schakelen in benzines-tations. Gebruik het apparaat niet in een **benzinestation** in de buurt van brandstof.

Het is gevaarlijk om uw telefoon te gebruiken in een **professionele garage**.

5. Elektronische implantaten en pacemakers: Personen met elektronische implantaten of een pacemaker moeten uit voorzorg de telefoon aan de tegengestelde zijde van het implantaat houden tijdens een gesprek. Als u merkt dat uw apparaat interferentie veroorzaakt met een pacemaker, zet u de telefoon onmiddellijk uit en neemt u contact op met de fabrikant van de pacemaker, om te vragen wat u moet doen.

6. Brandgevaar: Laat het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals een radiator of kachel. Laat uw telefoon niet laden in de buurt van brandbare materialen (het brandgevaar is reëel).

7. Contact met vloeistoffen: Zorg dat de telefoon niet in aanraking komt met vloeistoffen of met natte handen. Waterschade kan onherstelbaar zijn.

8. Gebruik alleen accessoires die zijn goedgekeurd door WIKO.

Het gebruik van niet-goedgekeurde accessoires kan uw telefoon beschadigen of risico's veroorzaken.

9. De batterijen en de laders niet vernietigen:

Nooit een beschadigde lader of batterij gebruiken.

De batterijen niet in aanraking laten komen met magnetische objecten, omdat dit kortsluiting zou kunnen veroorzaken tussen de plus- en minpolen van uw batterijen en deze of de telefoon blijvend beschadigen.

In het algemeen mogen de batterijen niet worden blootgesteld aan zeer lage of zeer hoge temperaturen (onder 0°C of hoger dan 45°C). Deze verschillen in temperatuur kunnen de autonomie en de levensduur van de batterijen verminderen.

10. Schokken of stoten: Gebruik en behandel uw telefoon met de grootst mogelijke zorg.

Bescherm uw telefoon tegen schokken of stoten die het

zouden kunnen beschadigen. Sommige onderdelen van de telefoon zijn van glas en kunnen daarom breken door een val of een grote schok. Laat het apparaat niet vallen. Raak het scherm niet aan met een scherp voorwerp.

11. Elektrische ontleding : Probeer uw telefoon niet te demonteren, omdat dit een elektrische schok kan veroorzaken.

12. Onderhoud : Als u uw handset wilt schoonmaken, gebruikt u hiervoor een droge doek (geen oplosmiddelen zoals benzeen of alcohol).

13. Laad de telefoon op in een goed geventileerde plaats. Laad uw apparaat niet op als het zich op stof bevindt.

14. Wissen van magneetbanden : Plaats uw telefoon niet naast een creditcard, want dit kan gevolgen hebben voor de gegevens op magneetbanden.

– Belangrijke gebruiksinstructies

Batterijen - SIM - Noodoproepen - DAS - Reparaties

1. Gebruik alleen laders en batterijen van WIKO om de levensduur van uw batterij te verlengen. Als u de batterij

vervangt met een niet-conform model kan dit leiden tot een explosie van de batterij.

2. Gooi nooit batterijen weg in het vuur en neem de geldende voorschriften in acht met betrekking tot het recyclen van batterijen en gebruikte telefoons.

3. Let op dat de batterij niet wordt beschadigd of verpletterd. Dit zou kunnen leiden tot een interne kortsluiting en tot oververhitting.

4. De batterij niet demonteren.

5. De batterij kan honderden keren worden opgeladen voordat hij moet worden vervangen. Als de batterij tekenen van zwakte vertoont, moet u hem vervangen.

6. Als u uw mobiele telefoon voor lange periode niet gebruikt, moet de batterij worden opgeladen voor een optimale gebruiksduur.

7. Gooi batterijen niet weg met huishoudelijk afval, denk aan recyclingvoorschriften en volg de instructies van de fabrikant. Als de batterij is beschadigd, brengt u hem naar de klantenservice of naar de meest dichtbijgelegen erkende WIKO dealer.

8. Verminder uw energieverbruik en haal de lader

uit het stopcontact wanneer het opladen van de batterij is voltooid.

9. Laat de batterij niet langer laden dan een week. Dit zou overbelasting kunnen veroorzaken en de levensduur van het product verminderen.

10. Behandel SIM-kaarten voorzichtig, veeg ze schoon met een zachte doek als zij vuil lijken.

11. Alarmnummers : Het is mogelijk dat alarmnummers niet beschikbaar zijn op alle mobiele telefoonnetwerken, in geïsoleerde of niet aangesloten gebieden. Informeer op voorhand bij uw operator.

12. RF-blootstelling :

Uw mobiele telefoon is ontworpen en gebouwd om te voldoen aan de internationale richtlijnen (ICNIRP¹) voor blootstelling aan radiofrequentie. Deze richtlijnen werden samengesteld door onafhankelijke wetenschappelijke instanties op grond van studies en onderzoek naar de veiligheid van alle personen die gebruik maken van een mobiele telefoon.

De veiligheidsinstructies voor blootstelling aan radiofrequentie maken gebruik van een meeteenheid die bekend

is als specifiek absorptietempo (SAR specific absorption rate). De internationale richtlijnen hebben deze limiet gesteld op 2W/kg*. Tijdens de tests waarbij het SAT wordt vastgesteld, wordt de telefoon in de standaard gebruikstand gebruikt.

¹Internationale Commissie voor bescherming tegen niet-ioniserende straling

Zelfs als het specifiek absorptietempo is vastgesteld onder het hoogste energieniveau, kan het werkelijke specifiek absorptietempo van de telefoon in bedrijf veel lager zijn dan de maximum waarde.

Een telefoon is ontworpen om te functioneren met verschillende energieniveaus, zodat alleen de energie wordt gebruikt die het nodig heeft om te zijn verbonden met het netwerk.

Bovendien moet elk model telefoon, voordat het in de handel wordt gebracht proeven ondergaan om te garanderen dat het in overeenstemming is met de Europese richtlijn R&TTE. Deze richtlijn vaardigt strenge regels uit om de veiligheid te garanderen van gebruikers en om

gevaaren voor de gezondheid te voorkomen.

De maximum SAT-waarde getest op dit apparaat is : 0.565W/Kg. Het voldoet aan de regels voor blootstelling aan radiofrequentie, wanneer het wordt gebruikt in zijn normale positie op oorhoogte of op een afstand van ten minste 1,5 cm van het lichaam. Voor het verzenden van bestanden, data of berichten maakt het apparaat gebruik van een netwerkverbinding van kwaliteit. Soms kan de overdracht van bestanden of berichten worden uitgesteld totdat de verbinding mogelijk is. In dat geval moet u de instructies in acht nemen met betrekking tot de afstand van de transmissie. Als u een etui, een riemclip of een ander medium gebruikt voor het vervoer van het apparaat, mogen deze geen metalen onderdelen bevatten en moeten deze zich op een minimum afstand van 1,5 cm tussen het product en het lichaam bevinden.

*De SAT-limiet voor mobiele apparaten is 2,0 watt/kg (W/kg) evenredig verdeeld over tien gram celweefsel. De SAT-waarden kunnen variëren afhankelijk van de normen voor het presenteren van informatie in de verschillende

landen.

Tips om het niveau van blootstelling te verlagen

Om de hoeveelheid ontvangen straling te verminderen raden wij u aan uw telefoon te gebruiken in de condities van een goede ontvangst. Het is raadzaam om het gebruik van de telefoon te beperken in plaatsen zoals : ondergrondse parkeerplaatsen, tijdens het reizen in de auto of de trein enz. De ontvangstcondities worden aangegeven door middel van het staafdiagram op uw telefoon. Hoe meer ontvangststaven op het diagram van uw telefoon, des te beter de kwaliteit van de ontvangst.

Om blootstelling aan straling te beperken, raden wij het gebruik van een handsfree-kit aan.

Om de slechte gevolgen van blootstelling aan langdurige straling te beperken, raden wij adolescenten aan om de telefoon uit de buurt van hun onderbuik te houden en zwangere vrouwen om de telefoon van de buik te houden.

13. Uw apparaat mag uitsluitend worden gerepareerd door een erkende technicus. Als u de reparatie van uw apparaat toevertrouwt aan onbevoegde personen, geeft WIKO geen garantie op de telefoon.

LET OP

WIKO geeft geen garantie voor normale slijtage (batterijen, schermen, toetsenborden, cameralenzen enz.).

~ Recycling



In deze handleiding geeft het symbool van de vuilnisbak met een kruis er doorheen aan dat het product is onderworpen aan de Europese richtlijn 2002/96/EG : elektrische en elektronische producten, batterijen, accu's

en accessoires moeten altijd worden onderworpen aan afvalsortering.

Zorg ervoor dat de niet langer gebruikte telefoon wordt gedeponneerd in een passende container of breng hem terug naar een mobiele telefoon zaak. Deze manier van handelen zal bijdragen tot het verminderen van de gevaren voor het milieu en de volksgezondheid.

Gemeentehuizen, wederverkopers en nationale fabrikantenverenigingen zullen u de nodige informatie geven over het verwijderen van uw oude apparaat.

Overeenkomst over het gebruik van gegevens

De registratie van uw WIKO telefoon is een gratis service die de technici van WIKO in staat stelt over de materiële gegevens van uw telefoon te beschikken, om onmiddellijk te weten welk model u heeft en welke materiële specificaties. Andersom kunnen zij u zo op de hoogte houden van beschikbare updates voor uw systeem en u waarschuwen in geval zich een algemeen bekend technisch mankement voordoet met een model of een bepaalde serie. Bovendien maakt deze service het ons mogelijk u onmiddellijk te waarschuwen bij problemen om daar zo snel mogelijk een technische oplossing voor te bieden.

Met de registratie van uw telefoon, kent u WIKO en zijn technisch personeel het recht toe informatie te kunnen verzamelen, bewaren, analyseren en gebruiken in verband met technische diagnose, gebruik en daarmee samenhangende zaken, daarbij onbeperkt inbegrepen,

informatie over uw WIKO toestel, uw systeemsoftware en uw applicaties. Wij verzamelen deze informatie regelmatig om het eenvoudiger te maken updates van software en productassistentie te verschaffen en u als klant (zo nodig) diverse diensten te bieden met betrekking tot de software van uw toestel.

WIKO kan deze informatie gebruiken, zonder de identiteit van de klant openbaar te maken om zijn producten of diensten aan de gebruiker te bieden of te verbeteren. Deze service verschaft ons geen toegang tot uw persoonlijke inhoud en bestanden.

Voor de registratie van uw WIKO telefoon is een korte verbinding nodig met het mobiel internet netwerk. Dat kan kosten met zich meebrengen die, afhankelijk van het abonnement bij uw mobiele provider, voor uw rekening zijn. Wij adviseren u een Wifi verbinding te gebruiken.

Met Wifi zijn de gegevens onbeperkt (als uw telefoonabonnement slechts beperkte gegevensuitwisseling toestaat) en is de verbinding sneller.

De verzamelde informatie wordt met de computer verwerkt om toegang te krijgen tot de materiële gegevens van uw telefoon. De ontvanger van die gegevens is WIKO SAS.

Overeenkomstig de Franse wet van 6 januari 1978 "informatica en vrijheden", gewijzigd in 2004, beschikt u over een recht van toegang tot en rectificatie van persoonlijke informatie die u betreft en die wordt doorgegeven bij de registratie. Om hiervan gebruik te maken kunt u zich wenden tot WIKO SAS, 1, rue Capitaine Dessemond, 13007 MARSEILLE,

U kunt zich ook, om gegronde redenen, verzetten tegen de verwerking van gegevens die u betreffen.

CONFORMITEITSVERKLARING

Wij, WIKO SAS - 1, rue Capitaine Dessemond - 13007 Marseille - FRANKRIJK, verklaren hiermee dat de **mobiele telefoon STAIRWAY** in overeenstemming is met de bepalingen van de richtlijnen en normen.

De procedure voor de conformiteitsverklaring, heeft als omschreven in artikel 10, lid 5 van Richtlijn 1999/5/EG, plaatsgevonden onder controle van de volgende instantie :

PHOENIX TESTLAB GmbH, Königswinkel 10

D-32825 Blomberg, Duitsland

www.phoenix-testlab.de

Telefoon + 49 (0) 5235-9500-0 / Fax +49(0)5235-9500-10

CE 0700

De volledige tekst van de conformiteitsverklaring van het apparaat is verkrijgbaar op schriftelijke aanvraag aan het volgende adres : **WIKO SAS** - 1, rue Capitaine Dessemond - 13007 Marseille - FRANKRIJK

10/07/2013



Laurent DAHAN/CEO

[Datum]

[Naam en handtekening van de naar behoren gemachtigde manager]

حدود المسؤولية

جميع الخدمات والمحتويات التي يتيحها هذا الجهاز مملوكة حصراً لأطرافٍ ثالثة؛ وبالتالي فهي تحت حماية قوانين (حقوق الطبع والنشر، وبراءة الاختراع، والترخيص، وقوانين الملكية الفكرية الأخرى). هذه الخدمات مخصصة لاستعمالك الشخصي فقط، وليس للاستعمال التجاري. يُمنع منعاً باتاً استخدام هذه المحتويات أو الخدمات دون تقديم طلب كتابي لمالكها. يُحظر تماماً نسخ أو نشر أو نقل أو بيع أو استخدام أي محتويات أو خدمات تم تحريرها من خلال هذا الجهاز عبر أي وسيلة كانت؛ أو إنتاج أشكال مشتقة منها، بأي أسلوب كان.

قدم الخدمات والمحتويات المملوكة لأطراف ثالثة «كما هي». لا تضمن WIKO المحتويات أو الخدمات المقدمة على هذا النمط، سواء صراحةً أو ضمناً، لأي غرض كان، كما أنها لا تضمن قابلية التسويق أو ملائمة الاستخدام لغرض بعينه. لا تكفل WIKO ضمان دقة أو صلاحية أو قانونية أو اكتمال المحتويات أو الخدمات المقدمة من خلال هذا الجهاز. في حالة الإهمال، WIKO ليست مسؤولة - سواء على المستوى التعاقدى أو المستوى التقصيري - عن أي تعويضات مباشرة أو غير مباشرة؛ أو اكسوارات خاصة؛ أو أتعاب محاماة؛ أو رسوم؛ أو أي شكل من أشكال التعويض الأخرى عن التلفيات الناتجة عن استعمالك الشخصي أو استعمال شخص آخر للمحتويات أو الخدمات، في حال إبلاغ WIKO بمثل هذه المشكلات. بعض السلطات القضائية لا تسمح

لقد اشتريت ترواً هاتفك الجوال **WIKO STAIRWAY**.

في هذا الدليل، سوف تجد جميع المعلومات المتعلقة باستخدام هذا الهاتف المحمول؛ والتي نتمنى أن تساعدك على التعرف على عالم WIKO بشكل سريع.

حقوق الطبع والنشر © 2013 WIKO

www.wikomobile.com

يُحظر قطعياً أي نقل أو نسخ أو إعادة توزيع للمعلومات المتضمنة في هذا الكتيب تحت أي ظرف، أو بأي شكل من الأشكال، أو دون تفويض كتابي من قبل WIKO.

العلامات التجارية

WIKO هي علامة تجارية مسجلة لشركة WIKO.

ملاحظة

تحتفظ شركة WIKO بالحق في تعديل المعلومات التي يحتويها هذا الدليل في أي وقت. تم إعداد هذا الدليل بعناية شديدة، إلا أن ما يشمله من معلومات وتوصيات لا تعد

باستثناء الضمانات الضمنية أو تحديد الحقوق القانونية للمستهلك؛ وعليه فقد لا تنطبق هذه الاستثناءات والحدود عليك.



WIKO SAS

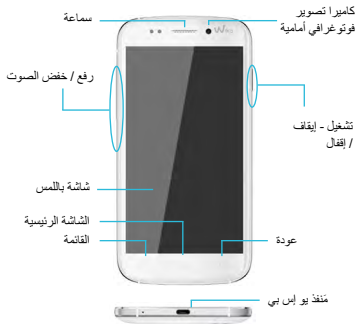
1, rue Capitaine Dessemond
13007 Marseille
France

www.wikomobile.com

قد يؤدي الاستماع للمشغل على أعلى درجة لفترة طويلة إلى الإضرار بأذن المستخدم.



اكتشف هاتفك



محتويات الصندوق :

1. جهاز هاتف محمول WIKO STAIRWAY
2. محوّل كهربائي
3. كابل يو إس بي
4. سماعة أذن
5. بطارية
6. الدليل السريع

يجوز وقف أو إنهاء خدمات الطرف الثالث في أيّ وقت. وفي نفس الوقت، لا تكفل WIKO أيّ تمثيل أو ضمان فيما يتعلق بتوافر أيّ محتوى أو خدمة. لا تملك شركة WIKO أيّ سيطرة على المحتوى والخدمات التي يتم إرسالها عن طريق أطراف ثالثة؛ سواء عبر شبكات أو أجهزة خاصة بالإرسال.

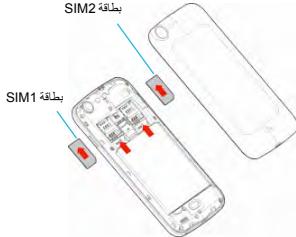
تعلن WIKO صراحةً عدم مسؤوليتها عن وقف أو تعليق محتوى أو خدمة ما يقدمها هذا الجهاز، دون قيدٍ فيما يخصّ عموميات هذه المسؤولية المحدودة.

لا تتحمل WIKO بأي حالٍ من الأحوال مسؤولية خدمة العملاء المقترنة بهذه المحتويات والخدمات. يجب إرسال جميع الأسئلة أو الاستفسارات المتعلقة بالمحتويات أو الخدمات مباشرةً إلى الجهة المقدّمة للمحتويات أو الخدمات المعنيّة.

~ أضرار الهاتف

الزر	الوظيفة
تشغيل / إيقاف	الضغط المستمر على الزر: تشغيل / إيقاف الهاتف. الضغط الخفيف: إقفال الشاشة العاملة باللمس
الشاشة الرئيسية 	العودة إلى الشاشة الرئيسية، فتح قائمة التطبيقات الحديثة (الضغط المستمر على الزر).
القائمة 	عرض قوائم الخيارات المتاحة على التطبيق المفتوح
عودة \$ 	الرجوع إلى الشاشة السابقة. إغلاق لوحة المفاتيح المعروضة على الشاشة.
رفع / خفض الصوت	زيادة أو تقليل صوت المكالمات ونغمة الاتصال والموسيقى والألعاب وغيرها من وظائف سمعية. تغيير نغمة الاتصال إلى الوضع الصامت، أثناء رنين الهاتف. تفعيل وضع «الاجتماع» عبر الضغط لمدة طويلة على خفض الصوت

~ إدخال بطاقة الـ SIM



هاتف STAIRWAY المحمول يعمل بنظام Android ويحتوي على بطاقتي SIM.

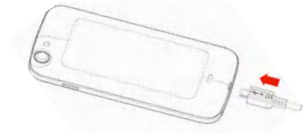
قبل البدء في استخدام الهاتف، يجب تثبيت بطاقة الـ SIM. توجد شجّة صغيرة أعلى الهاتف، تسمح بفتح الغطاء. يجب إدخال بطاقة الـ SIM طبقاً للرسم التوضيحي أدناه.

~ تثبيت البطارية

تنبيه: استخدم فقط البطاريات والشواحن والإكسسوار المعتمد من قبل WIKO. يُرجى تثبيت البطارية في موضعها عبر موائمة نقاط الوصل بين الهاتف والبطارية، ثم قم بالضغط الخفيف على البطارية لتثبيتها بموضعها.

~ شحن البطارية

يتم تزويد هاتفك بالطاقة بواسطة بطارية قابلة للشحن. يُنصح بشحن البطارية بالكامل في أقرب وقت ممكن. يشير الضوء الأحمر الواصل إلى أن البطارية ضعيفة جداً؛ قد يؤدي الانخفاض الشديد في شحن البطارية إلى قصر عمرها. قم بتوصيل الشاحن في مقبس كهربائي، وطرف كابل اليو إس بي في منفذ اليو إس بي الموجود بالهاتف. سيتحول مؤشر حالة الهاتف إلى اللون الأحمر، ليشير إلى أنه جاري الشحن. حال الانتهاء من الشحن، يتحول لون مؤشر الحالة إلى الأخضر، قم عندها بفصله عن الشاحن.



~ تثبيت بطاقة الذاكرة

يقبل هاتفك تثبيت بطاقة ذاكرة مايكرو إس دي تصل سعتها إلى 32 جيجابايت. لتثبيت بطاقة الذاكرة، قم بإطفاء الهاتف، ثم إنزع غطاءه الخلفي، وأخرج البطارية، وبعدها قم بإدخال بطاقة الذاكرة في الموضع المخصص لها. (بين موضعين بطاقتي الـ SIM)

~ التشغيل والإيقاف

لتشغيل الهاتف، يجب الضغط على زر التشغيل / الإيقاف لفترة طويلة.
إن كانت بطاقة الـ SIM الخاصة بك مَقفلة، يجب إدخال رمز PIN (رقم التعريف الشخصي) الصحيح لفتح بطاقة الـ SIM عند تشغيل الهاتف.
لإطفاء الهاتف، يجب الضغط على زر التشغيل - الإيقاف لفترة طويلة حتى يتم فتح القائمة، اضغط حينها على إطفاء. اضغط بعدها على موافق للتأكيد.
سُيُصدر الهاتف اهتزازة عندما يتم إطفائه تماماً

العمليات الأساسية

عندما تقوم بتشغيل هاتفك لأول مرة، سيعرض الهاتف دليلاً ترحيبياً. وستعرض مجموعة متتابعة من الشاشات لتوجيهك خلال عملية التوصيف إن كان لديك بالفعل حساب على Gmail أو بريد إلكتروني أو حساب على أي شبكة تواصل اجتماعي أخرى، اضغط على أيقونة الضبط المتقدم.

~ ضبط بطاقة الـ SIM

عندما تقوم بتشغيل هاتفك لأول مرة أو عندما تقوم بتغيير بطاقة الـ SIM، سيتم عرض معلومات مختلفة على بطاقة / بطاقتي الـ SIM، يمكنك عندها تغيير إعدادات المكالمات والرسائل والاتصال بالإنترنت أو لا. إذا كانت الإعدادات الافتراضية تناسبك، اضغط على إغلاق. بخلاف ذلك، اضغط على اختيار، ستظهر لك قائمة ضبط بطاقة الـ SIM، حيث يمكنك من خلالها:

1. تخصيص المعلومات على بطاقتي الـ SIM من خلال خيار معلومات بطاقة الـ SIM. يعمل لون الخلفية على التمييز بين بطاقتي الـ SIM في القوائم المستخدمة للـ SIM.

2. ضبط بطاقة الـ SIM الافتراضية* لإجراء المكالمات الصوتية، والمكالمات المرئية، والرسائل النصية القصيرة (SMS) / رسائل الوسائط المتعددة (MMS)، وتوصيل البيانات للإنترنت. يمكنك بالمثل اختيار بطاقة SIM أخرى في خطوة واحدة، مثلاً، قبل إجراء مكالمة أو إرسال رسالة نصية قصيرة (SMS) / رسالة وسائط متعددة (MMS)، اسحب لوحة الإشعارات إلى أسفل الشاشة، ثم اضغط على بطاقة الـ SIM التي تود استخدامها. سيتم تمييز بطاقة الـ SIM الافتراضية بوضع خط تحتها. إذا قمتَ باختيار «إرسال دائماً»، ستظهر أيقونة مطابقة بجانب إشارات قوة الشبكة، عندما تدخل على قائمة الاتصال والرسائل النصية القصيرة / الرسائل متعددة الوسائط.

~ الاتصال بالشبكة

عند أول تشغيل للهاتف، أو عندما تقوم بتغيير بطاقة (بطاقتي) الـ SIM وإعادة تشغيل الهاتف، ستظهر قائمة ضبط نقاط الوصول، اضغط على اختيار. اضغط على اسم بطاقة الـ SIM لعرض قائمة نقاط الوصول. اختر النقطة المطابقة لشركة جوالك بالضغط على الزر الأيمن، وبعدها اضغط على زر العودة للرجوع للقائمة السابقة.

• اسم نقطة الوصول غير متاح

إذا لم تظهر شركة الجوال الخاصة بك على القائمة أو إذا كانت القائمة فارغة، استعلم لدى شركة جوالك من أجل توصيف أسماء نقاط الوصول يدوياً. للقيام بذلك، اضغط على زر القائمة *99*، ثم اختر اسم نقطة وصول جديدة، وأدخل المعلومات التي تتلقاها من شركة جوالك. اضغط مرة ثانية على زر القائمة، ثم اختر حفظ. عد إلى القائمة السابقة، ثم اختر اسم نقطة الوصول الذي قمت بحفظه توأ. ول غير متاح

• تشغيل توصيل البيانات

1. أدخل إلى الإعدادات < اللاسلكي والشبكات < المزيد ... < شبكات الجوال < أسماء نقاط الوصول، ثم قم بتفعيل نقطة الوصول بحسب شركة جوالك / حزمك.
2. عد إلى القائمة السابقة إعدادات شبكة الجوال، ثم اضغط على توصيل البيانات، اضغط بعدها على اسم بطاقة الـ SIM الخاصة بك لتفعيلها. *يمكنك أيضاً سحب لوحة الإشعارات إلى أسفل لتفعيل توصيل البيانات.

• خدمة الجيل الثالث 3G

إذا كان لديك بطاقتي SIM داخل الهاتف، يمكنك تشغيل بطاقة SIM واحدة فقط لخدمة الجيل الثالث 3G، ويوصى تشغيل SIM1 للحصول على الأداء الأمثل. إذا كنت ترغب في تغيير بطاقة الـ SIM، أدخل إلى الإعدادات < اللاسلكي والشبكات < المزيد ... < شبكات الجوال < خدمة الـ 3G < تفعيل الـ 3G.

• تجوال البيانات

أنه عند استخدام بطاقات الـ SIM في التجوال، يجب تفعيل تجوال البيانات من قائمة الإعدادات < ضبط بطاقة الـ SIM < ضبط أساسي < التجوال. بخلاف ذلك سيكون الاتصال بالإنترنت غير مشغل بشكل افتراضي.

~ الإشعارات

أيقونات الإشعارات على شريط الحالة

مستوى شحن البطارية		تم تفعيل البلوتوث	
رسالة نصية قصيرة / متعددة الوسائط جديدة		تم تشغيل نظام تحديد المواقع	
تم تفعيل وضع الطائرة		مكالمة صوتية جارية	
بحسب التطبيقات، قد تكون الإشعارات مصحوبة بإشارة صوتية أو اهتزازة أو وميض ضوئي.		كالملة لم يُرد عليها	
		مزامنة	
		تم تفعيل المنبه	
		تم تفعيل الوضع الصامت	
		رسالة صوتية جديدة	
		تحميل	
		متصل بالكمبيوتر	

قوة الشبكة	
شبكة الجي بي آر إس متصلة	G
شبكة إي دي جي إي متصلة	E
شبكة 3G متصلة	3G
تم الاتصال بهسبا (3G+)	H
تم الاتصال بهسبا+ (3G++)	H+
لا توجد إشارة	
في وضع التجوال	R
متصل بالواي فاي	

إضغط على زر الشاشة الرئيسية  لفترة لطويلة، ستفتح قائمة بأخر تطبيقات قمتَ باستخدامها. إضغط على شكل مصغر لفتح التطبيق. قم بتمرير الشكل المصغر جهة اليسار أو اليمين لوقف هذه العملية.

يُرجى ملاحظة أنه عند استخدام بطاقات الـ SIM في التجوال، يجب تفعيل تجوال البيانات من قائمة الإعدادات < ضبط بطاقة الـ SIM < ضبط أساسي < التجوال. بخلاف ذلك سيكون الاتصال بالإنترنت غير مشغل بشكل افتراضي.

لوحة الإشعارات

لمعرفة تفاصيل جميع الإشعارات التي تتلقاها، اسحب شريط الحالة إلى أسفل. حيث سيتم عرض المعلومات المتعلقة بوصول رسائل جديدة ومذكرة المناسبات المرتقبة، وحالة التحميلات. يظهر اسم شركة الجوال أسفل اللوحة. إضغط على  لمسح جميع الإشعارات المحددة، بينما يتم حفظ التطبيقات الجارية في القائمة. لمسح إشعار ما، قم بسحبه جهة اليسار أو اليمين. لغلق اللوحة، قم بسحبها إلى أعلى أو إضغط على زر العودة.  للدخول إلى لوحة الضبط، إضغط على .

إذا أردت الوصول إليها بشكل أسرع، قم بسحب شريط الإشعارات إلى أسفل باستخدام إصبعين.

~ استخدام القوائم

رض قوائم هاتفك على هيئة قائمة منبثقة أو قائمة خيارات.

القائمة المنبثقة

لعرض قائمة منبثقة، اضغط لمدة طويلة على عنصر من عناصر الشاشة، وستعرض القائمة المنبثقة الإجراءات المقترنة بهذا العنصر. مثلاً، قم بالضغط لمدة طويلة على رسالة نصية قصيرة، حينها ستظهر الخيارات المرتبطة بهذه الرسالة. تنبيه: : القوائم المنبثقة لا تتوفر لجميع العناصر. عندما تقوم بالضغط لمدة طويلة على عنصر غير مرتبط بأي قائمة، لن يحدث أي تغيير.

قائمة الخيارات

لعرض قائمة خيارات، اضغط على زر القائمة. تعرض قائمة الخيارات إجراءات أو إعدادات مرتبطة بالتطبيق المفتوح أو الشاشة المفتوحة، وليس عنصر بعينه كما هو الحال في القائمة المنبثقة. تنبيه: بعض الشاشات لا تتوفر لها قوائم خيارات

إرشادات السلامة

لنتمكن من استخدام هذا الهاتف بشكل آمن تماماً؛ يرجى قراءة إرشادات السلامة بعناية:

- 1. الأطفال.** يجب توخي الحذر الشديد مع الأطفال. يحتوي الهاتف المحمول على عدة قطع قابلة للفصل، لذا يجب توخي الحذر الشديد عندما يصل هاتفاً محمولاً لمتناول يد الطفل. يحتوي المنتج على قطع صغيرة يمكن ابتلاعها، أو قد تؤدي إلى الاختناق في حالة ابتلاعها. إذا كان جهازك مزود بكاميرا فوتوغرافية أو جهاز إضاءة، يجب عدم استخدامه على مقربة شديدة من عيني الأطفال أو الحيوانات.
- 2. السمع.** عند أعلى درجة صوت، قد يؤدي الاستماع لفترات طويلة باستخدام سماعة رأس خفيفة أو سماعة أذن إلى الإضرار بقدرك السمعية. يرجى خفض الصوت إلى أدنى حد لازم خلال الاستماع إلى الموسيقى أو المحادثة. تجنّب التعرض لمستويات الصوت المرتفعة لفترة طويلة.
- 3. أثناء القيادة.** يجب توخي الحذر أثناء قيادة السيارة. تتطلب القيادة الانتباه الشديد والمتواصل؛ للحد من مخاطر وقوع حوادث لأقصى درجة ممكنة. قد يشتت استخدام الهاتف المحمول انتباه مستخدمه ويتسبب في تعرضه لحادث. يجب اتباع التشريعات والقوانين المحلية السارية المتعلقة بقيود استخدام الهاتف اللاسلكي أثناء القيادة بدقة. وعليه، يُحظر التحدث في الهاتف أثناء القيادة، ولا

يعتبر استخدام سماعة الأذن حلاً.

في الطائرة. يجب إطفاء هاتفك على متن الطائرة.

تذكر أن تطفئ هاتفك أثناء تواجدك على متن طائرة (جي إس إم + بلوتوث). قد

4. يتسبب ذلك في حدوث تدخلات.

ترك الهاتف مفتوحاً بالقرب من جهاز طبي يمثل خطورة شديدة. إذ قد

يسبب ذلك تدخلات مع الأجهزة الطبية. وعليه، يجب احترام جميع التعليمات والتحذيرات بالمستشفيات أو مراكز الرعاية.

تذكر إطفاء هاتفك داخل محطات الوقود. لا تستخدم هاتفك داخل محطة بنزين، بالقرب من الوقود.

من الخطر استخدام هاتفك داخل مرآب عمومي.

5. الأعضاء الإلكترونية وأجهزة تنظيم ضربات القلب. كإجراء احترازي، يجب

على الأفراد المثبتة لهم أعضاء إلكترونية أو أجهزة لتنظيم ضربات القلب وضع الهاتف على الجانب المقابل للعضو المثبت أثناء التحدث بالهاتف. إذا لاحظت أن

هاتفك ينشأ عنه تدخلات مع منظم ضربات القلب، قم بإطفاء الهاتف على الفور

واتصل بمصنّع منظم ضربات القلب لمعرفة الإجراء الواجب اتخاذه.

6. مخاطر حدوث الحرائق. لا تترك هاتفك بالقرب من مصادر الحرارة العالية،

كالمشعاع أو الموقد. لا تشحن هاتفك بالقرب من مواد قابلة للاشتعال (هناك

مخاطر فعلية لحدوث حرائق).

7. الاتصال بالسوائل. لا تضع هاتفك بمحك مع السوائل أو مع أيادٍ مبتلة، حيث

أن جميع الخسائر التي يسببها الماء لا يمكن علاجها.

8. لا تستخدم إلا الإكسسوار المعتمد من قبل WIKO.

قد يتسبب استخدامك لإكسسوار غير معتمد في تدهور حالة هاتفك أو ينتج عنه مخاطر.

9. لا تدمر البطاريات أو الشواحن.

لا تستخدم مطلقاً بطارية أو شاحن بهما تلف.

لا تضع البطاريات بمحك مع الأجسام المغناطيسية، حيث قد يحدث تماس بين الأطراف الموجبة والسالبة ببطارياتك؛ مما يؤدي إلى تدمير البطارية أو الهاتف نهائياً.

بوجه عام، يجب عدم تعريض البطاريات إلى درجات حرارة شديدة الانخفاض أو شديدة الارتفاع (أقل من 0° مئوية أو أعلى من 54° مئوية). قد تتسبب هذه

التباينات في درجات الحرارة في تقليل قدرة تحمل البطارية وعمرها.

10. الصدمات أو الارتطامات. استخدم هاتفك وتعامل معه بأكبر قدر من

العناية.

إحم هاتفك من الصدمات والارتطامات التي قد تؤدي إلى إتلافه. بعض أجزاء

هاتفك مصنوعة من الزجاج، وبالتالي قد تتعرض للكسر في حالة السقوط أو

الارتطام الشديد. تجنّب إسقاط هاتفك. لا تلمس الشاشة باستخدام آلة حادة.

11. الصدمات الكهربائية. لا تحاول تفكيك هاتفك، إذ يوجد خطر فعلي لحدوث

صدمة كهربائية.

12. الصيانة. إذا رغبت في تنظيف هاتفك، استخدم قطعة قماش جافة (لا

تستخدم مذبيبات كالبنزئين أو الكحول).

13. شحن هاتفك في منطقة جيدة التهوية. لا تشحن هاتفك إذا كان موضوعاً على قماش.

14. شرطة المغناطيسية. لا تضع هاتفك بجوار بطاقة الائتمان، إذ قد يؤدي ذلك إلى إتلاف بيانات الأشرطة المغناطيسية.

~ إرشادات هامة للاستخدام

البطاريات - بطاقات الـ SIM - مكالمات الطوارئ - معدل الامتصاص النوعي DAS - التوصيل

1. لزيادة عمر بطاريته، استخدم شواحن وبطاريات WIKO بشكل حصري.

إذ قد يؤدي استبدال البطارية بطراز غير مطابق إلى انفجار هذه الأخيرة.

2. يجب عدم إلقاء البطاريات مطلقاً في النار، كما يجب التأكد من احترام

الإرشادات السارية فيما يخص إعادة تدوير بطاريات الهواتف المستعملة.

3. يجب التأكد من عدم إتلاف أو سحق البطارية. إذ قد يؤدي ذلك إلى حدوث

مس كهربائي داخلي أو سخونة زائدة.

4. يجب عدم فك البطارية.

5. يمكن إعادة شحن البطارية لمرات قبل الحاجة لاستبدالها. عند ظهور

علامات ضعف على البطارية، يمكنك القيام باستبدالها.

6. إذا كنت تترك هاتفك دون استخدام لفترة طويلة، تذكر إعادة شحن البطارية

لإطالة مدة استخدامها لأقصى درجة ممكنة.

7. بطاريات وسط النفايات المنزلية، تذكر إعادة تدويرها واتباع إرشادات المُصنِّع في هذا الصدد. إذا تعرضت البطارية للتلف، تأكد من إحضارها لخدمة ما بعد البيع أو إلى أقرب متجر تجزئة مُعتمد من قبل WIKO.

8. لتقليل معدل استهلاكك للطاقة، إفصل الشاحن عن مقبس الحائط فور الانتهاء من شحن البطارية.

9. يجب عدم ترك البطارية في الشاحن لفترة تزيد عن أسبوع، إذ قد ينشأ عن ذلك شحنة زائدة وقصر عُمر المنتج.

10. تعامل بحرص مع بطاقات الـ SIM؛ إذا بدت البطاقات متسخة، امسحها باستخدام قطعة قماش ناعمة.

11. مكالمات الطوارئ: قد لا يكون الوصول إلى أرقام الطوارئ متاحاً على جميع شبكات الهاتف الجوال أو في المناطق المنزلة أو خارج التغطية؛ استعلم مسبقاً لدى شركة الجوال الخاصة بك.

12. للترددات اللاسلكية

تستخدم إرشادات السلامة المتعلقة بالتعرض لموجات الراديو وحدة قياس تُدعى DAS (معدل الامتصاص النوعي). وقد أقرت المبادئ التوجيهية الدولية هذا

الحد عند 2,0 وات/كجم*. خلال إجراء الاختبارات التي تسمح بتحديد معدل

الامتصاص النوعي، يتم استخدام الهاتف في أوضاع التشغيل القياسية. رغم

أن معدل الامتصاص النوعي تم تحديده تحت أعلى درجة من القوة، يُحتمل أن

يكون معدل الامتصاص النوعي للهاتف أثناء تشغيله أقل بكثير من

القيمة القصوى.

تم تصنيع الهاتف بحيث يمكن تشغيله عند مستويات قوة مختلفة، إذ يستخدم فقط القوة اللازمة لربطه بالشبكة.

اللجنة الدولية للحماية من الإشعاع غير المؤين

علاوة على ذلك، يتم إخضاع أي هاتف محمول قبل تسويقه إلى اختبارات تستهدف ضمان مطابقتها للمبدأ التوجيهي الأوروبي R&TTE (معدات الاتصالات الإذاعية والطرفية).

وينص هذا المبدأ التوجيهي على قواعد صارمة تهدف إلى ضمان سلامة المستخدمين والوقاية من أي مخاطر صحية.

وتبلغ القيمة القصوى لمعدل الامتصاص النوعي (DAS) المختبر على هذا

الجهاز: **0.565 وات / كجم**. الهاتف مطابق للقواعد من حيث التعرض

للترددات اللاسلكية، عند استخدامه في وضعه المعتاد عند مستوى الأذن، أو

على بعد 5.1 سم من الجسم بحد أدنى. لإرسال ملفات أو بيانات أو رسائل،

يستخدم هذا الجهاز اتصال عالي الجودة بالشبكة. في بعض الأحيان قد يتأخر

إرسال الملفات أو الرسائل لحين التمكن من الاتصال. في هذه الحالة؛ تأكد من

اتباع التعليمات الخاصة بالمسافة الفاصلة للتمكن من الإرسال. إذا كنت تستخدم

جراب أو مشبك حزام أو حامل بغرض التنقل، يجب ألا يحتوي على أجزاء

معديّة، كما يجب أن يكون على مسافة 1.5 سم على الأقل بين المنتج والجسم.

* يبلغ حد معدل الامتصاص النوعي DAS للمعدات المحمولة 2,0 وات/

كيلوجرام (وات/كجم) في المتوسط على عشر جرّامات من النسيج الخليوي. قد

تزيد قيم معدل الامتصاص النوعي DAS بحسب معايير عرض المعلومات

المعمول بها في الدول المختلفة.

نصائح لتقليل درجة التعرّض

لتقليل كمية الإشعاع المتلقاة، ننصحك باستخدام هاتفك في ظل ظروف استقبال

جيدة. كما يُنصح بتقليل استخدامه خاصةً في: مرآب السيارات تحت أرضي

وأثناء التنقل بالسيارة أو القطار، إلخ.

يتم الإشارة لظروف الاستقبال عبر أشرطة تظهر على شاشة هاتفك. كلما زاد

عدد أشرطة الاستقبال الظاهرة على هاتفك، كلما تحسنت جودة الاستقبال.

للحد من التعرض للإشعاعات، نوصيكم باستخدام سماعة الأذن.

للحد من العواقب الوخيمة للتعرض للإشعاع لمدة طويلة، ننصح المراهقين

بحمل الهاتف بعيداً عن أسفل البطن، كما ننصح النساء الحوامل بحمل الهاتف

بعيداً عن البطن.

يجب إصلاح هاتفك على يد تقني مُعتمد. إذا عهدت إصلاح هاتفك إلى أشخاص

غير مصرح لهم، لن تكفل WIKO ضمان الهاتف.

إتفاقية استخدام البيانات

يستلزم تسجيل هاتف WIKO الخاص بك الإتصال بشبكة الإنترنت المحمول لفترة وجيزة. قد يترتب على ذلك تحميل رسوم اتصال على حسابك؛ وذلك بحسب خطة اشتراكك لدى شركة الهاتف الجوال. نوصيك باستخدام خدمة الواي فاي للاتصال بالإنترنت. حيث تتميز خدمة الواي فاي بعدم فرض قيود على البيانات (إذا كانت خطة اشتراكك تضع قيود على تبادل البيانات)، كما تتميز باتصال أسرع.

تخضع المعلومات التي يتم جمعها لمعالجة معلوماتية تستهدف الدخول إلى البيانات المادية لهاتفك. الجهة المتقنية لهذه البيانات هي WIKO SAS. طبقاً لقانون «تكنولوجيا المعلومات والحريات» الصادر في 6 يناير 1978، والمعدل في 2004، يحق لك الدخول إلى المعلومات الشخصية المرسلة أثناء عملية التسجيل الخاصة بك وتصحيحها، إذ يمكنكم القيام بذلك بالاتصال بـ WIKO SAS, 1, rue Capitaine Dessemond, 13007 مارسيليا.

وبالمثل، يمكنكم لأسباب مشروع الاعتراض على معالجة البيانات الخاصة بك.

تسجيل هاتف WIKO الخاص بك هو خدمة مجانية تسمح لتقني WIKO بالبقاء على اتصال بالبيانات المادية الخاصة بهاتفك؛ بهدف التعرف في الوقت الفعلي على مواصفاته المادية وطرأه، وفي المقابل، يتم إبلاغك بالتحديثات المتاحة لنظام تشغيلك، وتنبيهك في حالة اكتشاف خلل تقني في طراز أو سلسلة ما. ومن ناحية أخرى، تسمح هذه الخدمة بتنبيهنا على الفور في حالة وقوع أمر شاذ؛ وذلك لإيجاد حل تقني في أسرع وقت ممكن.

بتسجيل هاتفك، أنت تُقرّ بأنه يُمكن لـ WIKO وفريقها التقني جمع وحفظ وتحليل واستخدام معلومات شخصية وتقنية ومعلومات خاصة بالاستخدام، وغيرها من معلومات ذات صلة؛ بما فيها - على سبيل المثال لا الحصر - معلومات هاتف WIKO الخاص بك ونظام برمجياتك وتطبيقاتك؛ حيث سنجمع هذه المعلومات بشكل منتظم لتسهيل إتاحة تحديثات البرمجيات، والدعم الخاص بالمنتجات والخدمات المتنوعة المُقنّمة للعميل (إن وُجد) والمتعلقة بـ برمجيات هاتفك.

يمكن لـ WIKO استخدام هذه المعلومات، دون الكشف عن هوية العميل، وذلك لتقديم أو تحسين منتجاتها أو خدماتها المتاحة لاستخدام العميل. لن نتيح لنا هذه الخدمة الدخول إلى محتوياتك وملفاتك الشخصية.

تنبيه

لا يغطي ضمان WIKO التهلك الطبيعي للمنتج (البطاريات، الشاشات، لوحات المفاتيح، عدسات الكاميرا، إلخ).

إعادة التدوير

في هذا الكتيب، يشير رمز برميل القمامة المشطوب عليه إلى أن المنتج خاضع إلى مبدأ توجيهي أوروبي 2002/96/EC: يجب حتماً إجراء الفرز الانتقائي على كل من المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات والمراكم والإكسسوارات. تأكد من وضع الهاتف الغير قابل للاستعمال في برميل القمامة المناسب، أو إعادته إلى متجر للهواتف المحمولة. هذا الإجراء سيساعد على الحد من الأخطار على البيئة وعلى الصحة. سيتم لك كل من المجالس المحلية وتجار التجزئة والجمعيات الوطنية للمصنعين التفاصيل الجوهرية الخاصة بالتخلص من جهازك القديم.



إقرار مطابقة

نقر نحن، WIKO SAS - 1, rue Capitaine Dessemond - 13007 مarseييا - فرنسا
بموجب هذه الوثيقة بأن هاتف **WIKO STAIRWAY** المحمول مطابق لمعايير وأحكام المبادئ التوجيهية.

تم إجراء إقرار المطابقة، كما هو محدد في المادة 10.5 من المبدأ التوجيهي 1999/5/EC تحت رقابة الهيئة التالية:

PHOENIX TESTLAB GmbH

D-32825 بلوميرج، ألمانيا

Königswinkel 10

www.phoenix-testlab.de

هاتف: +49(0)5235-9500-0

فاكس: +49(0)5235-9500-10

CE 0700

النص الكامل لإقرار مطابقة الجهاز متاح بحسب الطلب بالمراسلة البريدية على العنوان التالي:
WIKO SAS - 1, rue Capitaine Dessemond - 13007 مarseييا - فرنسا.



لوران دهان / رئيس الشرك

2013/07/10

(اسم وتوقيع المسئول المفوض)

(التاريخ)

**Garantie constructeur / Manufacturer's warranty / Garanzia costruttore / Garantía del constructor /
Garantia do fabricante / Herstellergarantie / Garantie fabrikant / ضمان المصنّع**

«Détails et conditions de notre garantie constructeur disponibles sur le site internet www.wikomobile.com»

«The details and conditions of our manufacturer warranty are available on www.wikomobile.com»

«Dettagli e condizioni sulla nostra garanzia del costruttore disponibili al sito Internet www.wikomobile.com»

«Los detalles y las condiciones de nuestra garantía del fabricante se encuentran disponibles en el sitio internet www.wikomobile.com»

«Detalhes e condições de nossa garantia construtor disponíveis no site web www.wikomobile.com»

«Bedingungen und detaillierte Informationen über unsere Herstellergarantie finden Sie unter www.wikomobile.com»

«Details en voorwaarden voor onze fabrieksgarantie beschikbaar op de website www.wikomobile.com»

«تأاح تفاصيل وشروط ضمان التصنيع الخاص بنا على الموقع الإلكتروني www.wikomobile.com»

wikomobile.com

